

DOSSIER DE PRESSE

**2^e manifestation
internationale
de vidéo**

MONTBÉLIARD - FRANCE

13 - 18 MARS 1984

12EME MANIFESTATION INTERNATIONALE DE VIDEO

MONTBELIARD - FRANCE

13 - 18 MARS 1984

Organisée par le Centre d'Action Culturelle de Montbéliard
(Direction : Pierre BONGIOVANNI)

Comité d'Organisation

Pierre BONGIOVANNI - Jean-Marie DUHARD - Jean-Paul FARGIER

Contact Presse

Catherine ZBINDEN
75000 PARIS

Tel. (1) 277.12.33 -
poste 43.56

PROGRAMME GENERAL DE LA MANIFESTATION

I - OEUVRES VIDEO

- . **COMPETITION INTERNATIONALE** : 56 bandes vidéo, 13 Pays (tous les jours 14h-18h)
- . **SPECTACLES** : Mardi 13 Mars - 20 H 30
"Electronique vidéo Circus" de M. JAFFRENNOU
Vendredi 16 Mars - 20 H 30
"San Marco 3ème génération"
(Création de J.M. VECCHIET)
- . **PANORAMAS** : - Exotisme (18 bandes vidéo)
- Sexe (14 bandes vidéo)
- Amérique latine (25 bandes vidéo)
- Australie (12 bandes vidéo)
- Sélection "Moniteur" (5 bandes primées en 1982-84)
- . **HOMMAGES** : - Steina et Woody VASULKA
- Ko NAKAJIMA
- . **HORS SERIE** : - Jean-Luc GODARD - Wolf VOSTELL -
- Nam June PAIK
- . **COUPS DE CHAPEAU** : - Ernest GUZELLA - SKIPSWEENEY - Michael SMITH
Luc et Jean-Pierre DARDENNE - Patrick METAIS
Stéphane DECOSTER - Chris DERCON -
Jean-Paul FARGIER
- . **PRODUCTIONS MONTBELIARD** : - Richard UGOLINI - Catherine IKAM - ORLAN -
1983-1984 Michel JAFFRENNOU - Patrick BOUSQUET

II - COLLOQUE "LES NOUVELLES FICTIONS"

(du mardi 13 Mars au vendredi 16 Mars - le matin)
proposé et animé par Jean-Paul FARGIER

III - MARCHE DE LA CREATION VIDEO

(en permanence pendant la Manifestation, 15 stands réservés aux producteurs, diffuseurs vidéo)
Débat sur les ayants-droits : le samedi 17 Mars (matin)
animé par Jean-François LACAN

IV - EXPOSITIONS - INSTALLATIONS

- sculptures cybernétiques de Gilles ROUSSI
- exposition "Ne coupez pas" - prod. C.C.I (C.G. Pompidou)
- exposition "Génération Infographiques" - prod. C.C.I (C.G. Pompidou)
- installation de Loïc JUGUE

V - AD LIBITUM

Hors compétition, 300 bandes vidéo proposées "à la carte" en provenance de 23 pays.

Clips vidéo : plus de 100 clips.

CATALOGUE : 400 PAGES

OEUVRES VIDEO PRESENTEES

COMPETITION INTERNATIONALE

- 56 BANDES VIDEO * 13 PAYS

(Autriche - Belgique - Canada - Chili - Danemark - Espagne - France - Grande-Bretagne - Italie - Japon - Pays-Bas - République Fédérale d'Allemagne U.S.A)

- - - - -

"Les raisons d'un choix"

Faut-il encore justifier la nécessité d'une compétition pour la Vidéo de création ?

A lui seul, le nombre des bandes - 352 - que nous avons reçues du monde entier - 24 pays - apporte une réponse suffisante.

L'expérience de la précédente Manifestation de Montbéliard, ainsi que celles d'autres festivals (Locarno, San Sebastian, Charleroi, etc.) qui ont inscrit une compétition à leur programme, a prouvé que la confrontation des oeuvres devant un Jury rassemblé pour attribuer des prix, avait de nombreux effets positifs pour la vidéo.

Elle stimule la création.

Elle amplifie la diffusion (parfois jusqu'à la télévision)

Elle élargit le public.

Elle localise l'attention sur des oeuvres importantes.

Elle aiguise l'intérêt du public ; conduit chacun à exprimer ses propres critères face à ceux du Jury.

Elle provoque des débats : un Jury a toujours tort (et toujours raison).

Un Jury ou un Comité de Sélection...

De cette marge d'erreur toujours possible et dans les deux sens (trop sévère, trop indulgent), nous sommes particulièrement conscients au moment d'expliquer les raisons de notre choix.

Des 352 cassettes reçues, nous n'en avons retenues que 56, venant de 13 pays. Cela ne signifie pas que toutes celles que nous avons écartées ne présentent aucun intérêt à nos yeux. Au contraire. Beaucoup offrent des qualités tout à fait remarquables. Nous tenons à le dire.

Mais, il faut savoir, d'une part, que nous avons à sélectionner 20 heures de programme et seulement 20 heures ; d'autre part, que nous avons délibérément décidé de privilégier, pour cette compétition, certains genres.

Ainsi, nous n'avons finalement pas retenu de clips. Le clip aujourd'hui n'a plus tellement besoin d'être reconnu ou promotionné comme genre créateur. On en parle partout. On en montre partout (y compris ici). En France, le Ministère de la Culture (OCTET) encourage très justement les artistes vidéo à s'y intéresser. Le Midem se charge de récompenser les meilleurs. Régionaux ou nationaux, des festivals naissent et se spécialisent dans ce genre très courru. Par ailleurs, il nous a semblé plus cohérent de ne pas confronter de tels produits qui ont leur finalité, leurs structures, leur durée, particulièrement circonscrites, avec des oeuvres dont les règles sont beaucoup moins précises, beaucoup plus complexes...

Nous avons également, sinon écarté du moins minorisé, deux sortes de documents. D'abord, les enregistrements de performance ou de danse qui, en général et pour des raisons évidentes, ne relèvent guère d'une écriture très créatrice. Ensuite, les documents sur la peinture (genre en pleine expansion, pour ne pas dire inflation), qui ne sont presque jamais fait pour être consommés de façon autonome mais plutôt comme accompagnement (ou trace) d'une exposition et qui, par ailleurs, ne nous ont pas paru avoir encore trouvé une écriture originale (comme pour les clips, il faudrait organiser de véritables confrontations pour ce type de travaux).

Ni une politique des genres - à la proportionnelle.

Ni une politique des pays - à la proportionnelle.

Ni une politique des auteurs - au prorata d'un passé glorieux.

Mais une politique de tendances et de nouveautés.

Nous avons recherché avant tout, les oeuvres qui affirment, avec ou sans "nouvelles images", l'originalité de la vidéo comme moyen d'expression, tant par la particularité d'un sujet que par le traitement de ce sujet. Traitement qui confirme, développe ou renouvelle une écriture, des codes, des genres, des dispositifs apparaissant de plus en plus comme spécifiques de l'image électronique et contribuant par là, activement, à mieux définir ce médium.

Notre choix veut souligner les deux tendances qui s'affichent aujourd'hui comme les plus inventives :

- 1) La fiction vidéo : nouveaux sujets et nouvelles formes de narration
- 2) Une nouvelle approche documentaire (retour au réel) inventant de nouvelles positions de regard et d'écoute susceptibles de frayer une voie inédite entre le cinéma-vérité et le document de création typiquement télévisuel.

Ainsi la vidéo se dégage-t-elle de plus en plus de l'emprise des Arts Plastiques, où elle est née et où elle a acquis ses premières lettres de noblesse.

Autrefois, la vidéo se posait surtout des problèmes que les peintres et les sculpteurs se posent depuis toujours.

Aujourd'hui, elle se pose - en outre et d'abord - des problèmes que le cinéma et la télévision ont appris à résoudre. Et, elle se pose ces questions, non pour en reproduire les solutions, mais pour leur apporter ses propres réponses et s'inventer ainsi une identité.

De là, sans doute aussi, allant de pair avec la croissance des ambitions thématiques, l'allongement de la durée des oeuvres. Vu l'ampleur de leur sujet et leur force émotionnelle, nous n'avons pas craint de retenir des œuvres longues, fort longues. Cela aussi est un signe : nous sommes entrés dans l'ère des oeuvres majeures.

Jean-Marie DUHARD - Jean-Paul FARGIER

Jean-Paul TREFOIS - Patrick ZANOLI

COMPETITION

<p align="center">TUESDAY MARCH 13 th 84 MARDI 13 MARS 1984 14 H - 18 H</p>	<p align="center">WEDNESDAY MARCH 14 th 84 MERCREDI 14 MARS 1984 14 H - 19 H</p>	<p align="center">THURSDAY MARCH 15 th 84 JEUDI 15 MARS 1984 14 H - 19 H</p>	<p align="center">FRIDAY MARCH 16 th 84 VENDREDI 16 MARS 1984 14 H - 19 H</p>	<p align="center">SATURDAY MARCH 17 th 84 SAMEDI 17 MARS 1984 14 H - 19 H</p>
1/135 - "LA MONTBELIARDE" 6' Dominique GARING - FRANCE -	11/344 - "LE GEANT" (der Riese) 82' Michael KLIER - ALLEMAGNE -	20/ 75 - "GREAT MOTHER"(HARUMI) 14' Mako IDEMITSU - JAPON -	35/ 85 - "IN MY END IS MY BEGINNING" 37' Part Two : Lucy BROWN Norman COHN - CANADA -	46/167 - "AGATHE MURDER" 24' Agathe LABERNIA - FRANCE -
2/ 27 - JACQUES LANNOY, CARILLONNEUR" 12' Didier LANNOY - BELGIQUE -	12/266 - "SONGS OF THE 80'S" 17' Doug HALL - U.S.A. -	21/ 96 - "ASUMA" 35' Gerda LAMPALZER Manfred NEUWIRTH - AUTRICHE -	36/309 - "TANGO DE PERRO" 5' Jan BULTEEL - BELGIQUE -	47/181 - "VIDEOFASCHIST DEN HAAG 1983""Kiss HIT" 35' Va WOLFL - HOLLANDE -
3/230 - "ENTRE D'EUX" 12' Alain LONGUET - FRANCE -	13/189 - "LE CHANT DU SATELLITE" 17' Joëlle de LA CASINIÈRE Michel BONNEMAISON Enrique AHRIMAN Jacques LEDERLIN - BELGIQUE -	22/136 - "ORAGE" 11' Dominik BARBIER - FRANCE -	37/30 - "JUKAI" (la mer d'arbre)16' Christiaan BASTIAANS - HOLLANDE -	48/291 - "TALK ATTACKS" 10' Marshall REESE Nora LIGORANO - ESPAGNE -
4/ 67 - "ENGLEFJAES" 25' (Sonate n° 2) Torben SKJODTJENSEN - DANEMARK -	14/317 - "J'AIME LA VIDEO" 8' Johan COOPMAN - BELGIQUE -	23/348 - "L'ENFANT DE LA HAUTE MER" 12' Dominique BELLOIR - FRANCE -	38/343 - "MON TOUT PREMIER BAISER" 15' Danielle JAEGGI - FRANCE -	49/ 97 - "AMMUTINAMENTI DA SBARCO" 20' Maria MARTINELLI - ITALIE -
5/187 - "TAUSEND KÜSSE" 30' Klaus Vom BRUCK - ALLEMAGNE -	15/ 15 - "DAPHNIS ET CLOE" 20' Claude MOURIERAS - FRANCE -	24/270 - "SERAVAN" 19' Paloma NAVARES - ESPAGNE -	39/ 9 - "DER VIDEOPIONIER" 60' Gerd CONRADT - ALLEMAGNE -	50/ 72 - "DIESEITS DES HINDUKUSCH" 39' Michael Adriaan MEERT - ALLEMAGNE -
6/ 66 - "PENSIERI DOMESTICI" 5' Mauricio CAMERANI - ITALIE -	16/ 24 - "VIDEO-PNEUMATICS (NEW RESONNANCE)" 3' SERVAAS - HOLLANDE -	25/222 - "DU PLOMB DANS LA FETE" 23' G.E.A. - FRANCE -	40/251 - "PIERRE HERREWEGHE" 40' FAIT CHANTER BRAHMS Anne FAISANDIER - FRANCE -	51/298 - "PAYSAGE IMAGINAIRE" 30' Nicole WIDART - BELGIQUE -
7/ 56 - "VIDEAMOUR" 66' Sylvain RESLING - FRANCE -	17/114 - "PASSE-MURAILLE" 30' Richard KALISZ - BELGIQUE -	26/158 - "THE DATE" 10' Cate BORELLI - ITALIE -	41/280 - "J'AI LA TETE QUI TOURNE" 16' Jean-Louis NYST - BELGIQUE -	52/ 17 - "TOUT EST TRES BIEN" 30' Herbert WENTSCHER - ALLEMAGNE -
8/ 7 - "OUT OF REACH" 15' Madelon HOOYKAAS Elsa STANSFIELD - HOLLANDE -	18/154 - "CHERIE MIR IST SCHLECHT" 57' Marian KISS - ALLEMAGNE -	27/133 - "AN AMERICAN ROMANCE" 7' Marty ST JAMES Anne WILSON - ANGLETERRE -	42/145 - "MARCEL" 14' Mervi DEYLITZ-KYTÖSALMI - ALLEMAGNE -	53/281 - "QUI EST CLARA, CLARA?" 6' Yves DE PERETTI - FRANCE -
9/173 - "L'UN DE L'AUTRE" 14' Emma Claude ABADI - FRANCE -	19/117 - "ANTHEM" 12' Bill VIOLA - U.S.A. -	28/335 - "PROSTITUTE LA ULTIMA CENA" 20' Alain BOURGES - FRANCE -	43/284 - "FAIT DIVERS" 28' "Elle remplace son mari par la T.V." Jean-Pierre ST LOUIS Linda GRAIG - CANADA -	54/267 - "LUNE ACCOUSTIQUE" 25' Jean-Michel GAUTREAU - FRANCE -
10/ 25 - "HAPPENSTANCE" 6' Gary HILL - U.S.A. -		29/110 - "AIRPORT 83" 7' Raul MAROQUIN - HOLLANDE -	44/ 89 - "SATELLITE STORIES" 10' "ARTIE " Maurice CRENSHAW Tyrone MITCHELL Victor TORRES - U.S.A. -	55/180 - "KIKIRIKI" 10' Tony LABAT - U.S.A. -
		30/229 - "ERIC ET L'OISEAU BLEU" 20' Jean-Claude RIGA - BELGIQUE -	45/ 12 - "DOUBLE YOU (AND X, Y, Z)" 10' Peter d'AGOSTINO - U.S.A. -	56/224 - "SAX ISLAND" 11' Eric METCALFE Hank BULL - CANADA -
		31/126 - "SOUVENIRS LIBANAIS" 18' Jacques MALATERRE Bernard GEORGE - FRANCE -		
		32/108 - "COMMENT DIRE" 15' Eddy LUYCKX - BELGIQUE -		
		33/262 - "ZONE DE DOULEUR I & II" 7' Diamela ELTIT - CHILI -		
		34/313 - "WOKLD ESKIMO-INDIAN OLYMPICS" - U.S.A. - 27' Skip BLUMBERG		

- 18 H -

INAUGURATION OFFICIELLE

PRIX

- Prix décernés par le Jury Professionnel :
 1. PRIX DE LA MANIFESTATION (15 000 F)
 2. PRIX FR3-BOURGOGNE FRANCHE-COMTE (achat des droits de diffusion)
 3. PRIX DE RTBF-LIEGE (achat des droits de diffusion pour l'émission "Vidéographie")
 4. PRIX THOMSON (un moniteur 67 cm tri-standard)
 5. PRIX D'AIDES A LA CREATION (production d'une oeuvre vidéo)
(C.A.C. de Montbéliard - C.A.C. d'Annecy - Maison de la Culture d'Orléans
Maison de la Culture du Havre - Cercle Paul Bert-Scope de Rennes)

- Prix décernés par l'Association MONITEUR (regroupant plusieurs critiques, organisateurs, producteurs et distributeurs européens) : promotion de l'oeuvre.

- Prix décernés par le Jury Jeune Public :
 1. PRIX DU JURY JEUNE PUBLIC (5 000 F)
 2. PRIX D'AIDE A LA CREATION "TRAME-WAY" à Marseille (production d'une oeuvre)

MEMBRES DU JURY PROFESSIONNEL

- | | |
|--|--|
| <u>Marie-Claude JEUNE</u>
(France) | : Directrice de l'E.L.A.C. (Ensemble Lyonnais d'Art Contemporain), qui est devenu sous son impulsion l'un des lieux de diffusion vidéo parmi les plus vivants en France. |
| <u>Steina VASULKA</u>
(U.S.A) | : Artiste vidéo. A réalisé seule ou avec Woody VASULKA des oeuvres qui comptent parmi les plus importantes de ces quinze dernières années. Ils inventent aussi des machines en appliquant chacun à leur manière, les effets. |
| <u>Luc DARDENNE</u>
(Belgique) | : Artiste vidéo. A réalisé avec son frère, Jean-Pierre, de nombreux documents sur les utopies révolutionnaires et a créé avec lui la société de production "Collectif Derives" à Liège. |
| <u>Claudia VON ALEMAN</u>
(R.F.A.) | : Cinéaste documentaire, puis cinéaste de fiction et vidéaste (La chambre des Femmes...) |
| <u>Tom VAN VLIET</u>
(Pays-Bas) | : Co-Organisateur du Festival "World Wide Vidéo Festival" de la Haye. Fait également partie du groupe de production hollandais "Meatball" |
| <u>Michel JAFFRENNOU</u>
(France) | : Plasticien, artiste vidéo (les Toto-Logiques, Vidéoflashes, Le Plein d'Plumes, Electronique Vidéo Circus...) |
| <u>Jean-Marie PIEMME</u>
(Belgique) | : Dramaturge à l'Opéra National et au Théâtre Varia de Bruxelles. Spécialiste des médias. |

SPECTACLE

Mardi 13 Mars - 20 H 30 au Théâtre de Montbéliard

"ELECTRONIQUE VIDEO CIRCUS"

spectacle de vidéothéâtre

- . conçu et réalisé par Michel JAFFRENNOU
- . musique originale de Leigh LANDY
- . avec Agnès BURNAND - Marc FEGE - Martine VINET -

"... un spectacle étonnant à mi-chemin entre la vidéo et le théâtre qui ressuscite à la perfection toute la gamme des sentiments qu'ont pu susciter dans nos mémoires un numéro de dressage, d'acrobates ou de clowns... drôle, inventif et parfois attendrissant, voilà enfin une expérience de création qui échappe à la marginalité..."

Marie-Elisabeth Rouchy (Le Matin)

"Du cirque, Michel JAFFRENNOU a gardé les décors : sur la scène une structure de 10 mètres de large sur 7 mètres de haut donne à l'espace et au volume une allure familière. Seule différence : les fauves sont électroniques. Tout comme les trapèzes, les éléphants et la totalité des numéros, ils n'existent que par la grâce des écrans vidéo installés astucieusement sur la dite structure mobile. Tout le spectacle repose donc sur les rapports entre les images de ces écrans vidéo disséminés au hasard - au hasard ? - dans l'espace, et les mouvements des trois acteurs, tout à tout dompteurs, jongleurs, etc... - qui sont présents physiquement sur scène pour mener le jeu.

"ELECTRONIQUE VIDEO CIRCUS" : les bruits du cirque, les couleurs du cirque, les numéros du cirque, le goût et même le nom du cirque, mais ce n'est pas le cirque. C'est le rêve du cirque. C'est beaucoup mieux".

Remy Pernelet (Télérama)

Co-Production :

- . Centre Georges Pompidou - C.A.C. de Montbéliard -
- . Maison de la Culture d'Orléans - Ministère de la Culture - Vidéoscénique -
- . FNAC Vidéo Entreprise Internationale Art Transport -

SPECTACLE

Vendredi 16 Mars - 20 H 30 au Théâtre de Montbéliard

"SAN MARCO, 3EME GENERATION"

CREATION

- . conçu et réalisé par Jean-Michel VECCHIET
- . chorégraphie de Nicole et Norbert CORSINO
- . comédie en théâtre et voix Serge GALIBARDY
- . musique originale de Jacques DIENNET
- . sculpture : Richard BAQUIE

d'après le texte de Michel BUTOR "Description de San Marco"

"Un texte ou plutôt une mosaïque de textes. Un "catalogue" de situations. Un plan de métro aboutissant à de petites ou grandes stations. "Comment découper ces textes ?" se demande Michel BUTOR à propos des cercles de paroles incrustés dans les coupes d'or. Comment rendre spectaculaire un texte qui, à priori, n'appelle pas le spectacle, la mise en scène. Comment toucher à ce livre sans lui enlever sa principale force, sa construction, la multiplicité des lectures."

"Je n'ai pu conserver que quelques pointes, les crêtes, comme un peintre qui dessine une mer un peu agitée, juste ce qu'il fallait pour faire tourner ce murmure, lui faire éclairer, refléter les objets qu'il baigne comme les eaux dans un canal..."

Michel BUTOR "La Façade"

Lieu : La première génération, c'est la basilique
Livre : La seconde génération, c'est "Description de San Marco"
Spectacle : La troisième génération, c'est "San Marco, 3ème Génération"

Nota : Génération en vidéo veut dire copie
A chaque copie de copie : une génération
A chaque génération, une perte de signal

SAN MARCO, 3EME GENERATION, est donc une perte de signal

Co-Production :

- . BJV Production - Direction Régionale des Affaires Culturelles - CAC de Montbéliard - Conseil Régional - Office Municipal de la Culture de Marseille, Vidéo Animation Languedoc -

SPECTACLE

Vendredi 16 Mars - 20 H 30 au Théâtre de Montbéliard

"SAN MARCO, 3EME GENERATION"

CREATION

- . conçu et réalisé par Jean-Michel VECCHIET
- . chorégraphie de Nicole et Norbert CORSINO
- . comédie en théâtre et voix Serge GALIBARDY
- . musique originale de Jacques DIENNET
- . sculpture : Richard BAQUIE

d'après le texte de Michel BUTOR "Description de San Marco"

"Un texte ou plutôt une mosaïque de textes. Un "catalogue" de situations. Un plan de métro aboutissant à de petites ou grandes stations. "Comment découper ces textes ?" se demande Michel BUTOR à propos des cercles de paroles incrustés dans les coupes d'or. Comment rendre spectaculaire un texte qui, à priori, n'appelle pas le spectacle, la mise en scène. Comment toucher à ce livre sans lui enlever sa principale force, sa construction, la multiplicité des lectures."

"Je n'ai pu conserver que quelques pointes, les crêtes, comme un peintre qui dessine une mer un peu agitée, juste ce qu'il fallait pour faire tourner ce murmure, lui faire éclairer, refléter les objets qu'il baigne comme les eaux dans un canal..."

Michel BUTOR "La Façade"

Lieu : La première génération, c'est la basilique
Livre : La seconde génération, c'est "Description de San Marco"
Spectacle : La troisième génération, c'est "San Marco, 3ème Génération"

Nota : Génération en vidéo veut dire copie
A chaque copie de copie : une génération
A chaque génération, une perte de signal

SAN MARCO, 3EME GENERATION, est donc une perte de signal

Co-Production :

- . BJV Production - Direction Régionale des Affaires Culturelles - CAC de Montbéliard - Conseil Régional - Office Municipal de la Culture de Marseille, Vidéo Animation Languedoc -

PANORAMAS

1 - EXOTISME

Que peut la vidéo pour montrer le réel ? Un certain nombre d'artistes cherchent à franchir le mur du code pour déboucher dans le vert paradis de l'impression de réalité. Pas dupes néanmoins des moyens qu'ils emploient, ils donnent alors le sentiment qu'ils n'ont d'autre solution que d'intégrer l'impression de réalité comme un code de plus. Le plus difficile à manipuler, le plus dangereux à subvertir ou à investir car il peut dynamiser tous les autres. Ou les dynamiser. Quitte ou double !

- "Média Shuttle New York-Moscou" de Nam June PAIK, Dimitri DEVYATKIN
- "You can't lick stamps in China" de Nam June PAIK en col. avec Grégory BATTCKOCK
- "City of Angels" de Marina ABRAMOVICZ
- "Vidéorigen" de Pola WEISS
- "Sunday P.M." de Tomiyo SASAKI
- "Nor Was this all by any news" de Tony RAMOS
- "Islands" de Catherine IKAM
- "They have become like Shiva" de Tony RAMOS
- "A sea of faces" de Dimitri DEVYATKINE
- "Bangkok on Ice" de Michael LAUB
- "Hatsu-Yume (First Dream)" de Bill VIOLA
- "Cinq choses faciles/I sut su Kentan Monogatari" de Patrick PRADO
- "30 seconds portraits" de Joan LOAGUE
- "Belau, the price of independance" de Michel BONGIOVANNI
- "Vidéo de Russie : les gens parlent" de Dimitri DEVYATKIN
- "Information Withheld" de Juan DOWNEY
- "The return of the native" de Kit FITZGERALD
- "Vidéo na Gaeltechta" (The Irish pieces) de Kit FITZGERALD

Débat : "EXOTISME OU RETOUR AU REEL ?" le Samedi 17 Mars (après-midi)

avec : Dimitri DEVYATKIN, Tony RAMOS, Patrick PRADO, Jean-Paul FARGIER

2 - SEXE

Retour au réel... détour par le sexe... il est intéressant de se demander pourquoi il y a si peu de sexe dans l'art vidéo. Si l'on compare vidéo et cinéma, la différence est flagrante. Si le sexe fait retour aujourd'hui, c'est par le biais de la fiction... Retour au réel... cette sélection est à regarder dans la même perspective que celle de l'exotisme.

- "Global Grove" de Nam June PAIK
- "Les nus et les morts" de Wolf VOSTELL
- "Des Westen Lebt" de Klaus VOM BRUCH
- "La pour ça" D'Alain FLEISCHER
- "J'ai les moyens de vous faire parler" d'Agathe LABERNIA
- "Emma ou le désir du monstre" d'Alain BOURGES
- "Je sais que vous n'avez jamais vu une chose pareille" de Rodney WERDEN
- "Vibrations électroniques" de Jean-Christophe BOUVET
- "Exo Ego" de Pola WEISS
- "Les demoiselles d'Avignon" de Philippe CAZAL
- "Der Damarth in Berlin" de Gabor BODY
- "The Soup is delicious" de Michel CARDENA
- "Willie Boy Walker"

3 - AMERIQUE LATINE (25 Bandes vidéo)

4 - AUSTRALIE (12 Bandes vidéo)

5 - SELECTION MONITEUR

- "La chambre des femmes" de Claudia VON ALEMANN
(prix Moniteur au Festival de Montbéliard - Décembre 1982)
- "Le Grimoire magnétique" de Joëlle de la CASINIÈRE
(prix Moniteur au Festival de Charleroi - Février 1983)
- "Image is virus" de Dalibor Martinis
(prix Moniteur au Festival de Locarno -Août 1983)
- "M.F." de Kirsten JOHANNSEN (prix Moniteur au Festival de la Haye- Septembre 1983)
- "City of Angels" de Marina ABRAMOVICZ et ULAY
(prix Moniteur au Festival de San Sebastian - Septembre 1983)

HOMMAGES

Steina et Woody VASULKA

Entre autres :
"Violin Power"
"The Commissions"

Ko NAKAJIMA

"Biological cycle"
"Horizon"
"Bouddhisme"
"Pixel Trait"
"My Life" (pour deux moniteurs)
"My friend" (pour deux moniteurs)
"Qu'est-ce-que la photographie ?" (pour deux moniteurs)

HORS SERIES

Jean-Luc GODARD

Scénario de "Passion"

Wolf VOSTELL

"Les nus et les morts"

Nam June PAIK

"Bonjour Mr Orwell" versions française et américaine
simultanées et version mixte (montage N.J.PAIK)

COUPS DE CHAPEAU

Ernest GUZZELA

SKIPSWEENEY

"Mon père vendait des studebackers"

Michael SMITH

"It starts at home"

Luc et Jean-Pierre
DARDENNE

"Regarde Jonathan"

Patrick METAIS

"Rejoint les professionnels" (Prod. M.C. D'Orléans)

Stephan DECOSTER
et
Chris DERCON

"Y a une cassette dans la soupe" (Prod. BRT Bruxelles)

Jean-Paul FARGIER

"L'échelle de Joyce"

MONTBELIARD PRODUCTIONS (1983-84)

Patrick UGOLINI

"Peinture à l'eau"
(présentation officielle du prix de la création 1983)

Catherine IKAM

"Islands"

ORLAN

"Mise en scène pour un grand fiat"

Michel JAFFRENNOU

"Mire magique"

Patrick BOUSQUET

"Clavier"

COLLOQUE "LES NOUVELLES FICTIONS"

proposé et animé par Jean-Paul FARGIER

Au début, les artistes vidéo ne s'occupaient que de la trame. Aujourd'hui, certains vidéastes commencent à s'intéresser à ce qu'il est convenu d'appeler le drame. Cela a donné déjà un nombre appréciable d'oeuvres pour lesquelles fut inventé le terme de fiction vidéo. Un terme dont les frontières restent à préciser mais qui devrait désigner un jour un domaine aussi bien circonscrit, tant par ses thèmes que par ses formes, que celui que désigne par exemple le terme de science-fiction.

Deux questions se posent :

- . est-il possible, formellement, que la vidéo tende vers la fiction sans continuer à se préoccuper des aventures de la trame ?
- . est-il pensable que la fiction vidéo puise ses thèmes, ses sujets, en dehors de la vidéo elle-même (prise comme elle l'est de plus en plus, comme nom générique des nouveaux médias : télévision, informatique, clip ?)

Si la réponse est non, alors, ne seraient-ce pas ces deux impossibilités qui définiraient son domaine ? Aucune preuve du contraire n'a encore été apportée par l'expérience. Ce qui caractérise, jusqu'à présent, l'ensemble des fictions vidéo que l'on a vu apparaître depuis deux ans dans divers festivals (et en particulier lors de la 1ère Manifestation Internationale de Vidéo à Montbéliard en 1982,) c'est qu'elles s'ingénient toutes, d'une façon ou d'une autre, directement ou métaphoriquement, à faire fictionner quelque chose des dispositifs électroniques qui composent le décor et le ressort de notre vie quotidienne.

Mardi 13 Mars

(9h30-12h30)

: **"La fiction vidéo par ceux qui la font"**

intervenants : Claudia VON ALEMANN (RFA) -
Michael KLIER (RFA) - Joelle de la CASINIÈRE (France) -
Dominique BELLOIR (France) - Robert CAHEN (France) -
Jean-Michel GAUTREAU (France) - Michel JAFFRENNOU (France) -
Patrick PRADO (France) - Richard UGOLINI (France) -
Roland BALADI (France) - Ko NAKAJIMA (Japon) -
Woody VASULKA (U.S.A.)

Mercredi 14 Mars

(9h30 - 12h30)

: **"La fiction entre le cinéma et la télévision"**

intervenants : Vittorio Fagone (Italie) -
Andrée DUCHAINE (Canada) - Eugeni BONET (Espagne)
Raymond BELLOUR (France)

Jeudi 15 Mars

(9h30-12h30)

: **"La fiction vidéo entre la physique des quantas
et les effets digitaux"**

intervenants : Don FORESTA (France-U.S.A.) -
Woody VASULKA (U.S.A.) - Jean-Paul FARGIER (France)
Paul VIRILLO (France, en différé)

Vendredi 16 Mars

(9h30 - 12h30)

: **"La fiction vidéo au rendez-vous de toutes les
modernités"**

intervenants : Anne-Marie DUGUET (France) -
Danielle JAEGGI (France) - Alain FLEISCHER (France)
Chris DERCON (Belgique) - Jean-Marie PIEMME (Belgique)

EXPOSITIONS - INSTALLATIONS

SCULPTURES CYBERNETIQUES DE GILLES ROUSSI

... il ya a les machines inutiles de Gilles Roussi. Des structures de son et de lumière, de plexiglass et defils d'argent, de plots d'or et de diodes, et d'un tas de composés électroniques d'ordinaire réservés à l'informatique. Elles produisent des sons bizarres, des bruits d'oiseaux, des hurlements, des respirations. Elles crient leurs angoisses, leurs douleurs, leurs joies, leurs folies. Elles parlent, clignent, sifflent ou s'enferment dans un mutisme serein et contemplatif. Elles sont commandées par des micros dont le programme est pour une fois dérisoire : le rêve. Elles sont magiques, envoûtantes, merveilleuses, cruelles et poétiques. A elles seules, elles méritent votre visite. L'ordinateur en pleure : il est ravalé au rang de lave-vaisselle. Les machines, elles, sont parfaitement inutiles, mais elles sont sublimes. "

(Télérama, juillet 1983)

NE COUPEZ PAS ! NOUVEAUX MEDIAS ET COMMUNICATION

Exposition produite par le Centre de Création Industrielle, Centre G.Pompidou (1983)
Visiophone, Videotex; T.A.O., Télédistribution, Télétex...les médias prolifèrent.

S'ils naissent de la convergence des progrès de l'électronique dans le domaine des télécommunications et de l'informatique, leur développement doit beaucoup à des nécessités économiques.

L'exposition se propose de faire le point de ces évolutions mais surtout d'explorer les nouvelles formes de communication que pourraient faire naitre ces nouveaux outils.

GENERATIONS INFOGRAPHIQUES - IMAGES DU FUTUR

Exposition produite par le Centre de Création Industrielle, Centre G.Pompidou (1992)

Au cours de ces dernières années s'est développée "l'infographie", c'est à dire les applications graphiques dont font partie, entre autres, les systèmes de dessin automatique et la conception assistée par ordinateur.

Aujourd'hui, elle a un impact prépondérant dans de nombreux domaines d'activités : industrie civile et militaire, sciences, médecine, conquête de l'espace, architecture, arts visuels, etc...

Mais demain, quand le micro-ordinateur sera un bien de consommation courante, sera-t-il aussi, grâce à l'infographie, un outil de création à la portée de tous, permettant de développer de nouvelles formes d'expression et d'écriture ? C'est ce "peut-être" qu'il s'agit d'explorer. L'exposition veut sensibiliser le public à "l'infographie" comme instrument de création et présente quelques uns des résultats des recherches réalisées par l'Atelier de Recherche en Techniques Avancées (A.R.T.A.) du Centre de Création Industrielle (C.C.I.) et par d'autres chercheurs et organismes en matière de création graphique assistée par ordinateur.

INSTALLATION VIDEO, de Loïc JUGUE

LA 2ème MANIFESTATION INTERNATIONALE DE VIDEO

a été co-produite par :

- . Le Centre d'Action Culturelle de Montbéliard
- . Le Ministère de la Culture (Direction de Développement Culturel)
- . La Mission Interministérielle TV Cable
- . Le Carrefour International des Communications
- . Le Ministère des Relations Extérieures
- . L'Association "Mois de l'Image" Belfort-Montbéliard
- . Le Centre National du Cinéma
- . La FNAC Vidéo Entreprise

avec le soutien de :

- . L'Université Paris VIII - FR3 Bourgogne Franche-Comté, le CCI-C.G Pompidou
- La Direction Régionale des Communications de Franche-Comté - l'OCTET -
- Le Conseil Régional de Franche-Comté - la Sacēm - la Sacd - la Sgdl-Scām -
- La Caisse de Dépôts et Consignations - Thomson SDRM - Peugeot -
- Greta du Pays de Montbéliard - la Maison de la Culture du Havre -
- La Maison de la Culture d'Orléans - Le Centre d'Action Culturelle d'Annecy
- L'Atelier Scope de Rennes - BJV Productions - l'ATAC - RTBF de Liège -
- les Cahiers du Cinéma - le Centre de linguistique appliqué de Besançon -
- l'Office du Tournisme de Montbéliard - l'Est Républicain - Radio-Belfort -
- les Etudiants d'"Action Commerciale" du lycée du Grand Chênois à Montbéliard
- la Mission à l'Audiovisuel du C.G. Pompidou -